



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/35/2017

ORG11110F

Código de validación/Balidazio kodea

4V0O5S6Y4N1Z6C2M0SDM



**2017KO URRIAREN 24AN EGINDAKO
OHIKOA BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 24 DE OCTUBRE DE
2017**

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE/ALKATEA

CARLOS TOTORIKA IZAGIRRE

CONCEJALES/ZINEGOTZIAK

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

JOL GISASOLA GARAI

ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

SILVIA SERRANO GÓMEZ

JUAN CARLOS ABASCAL CANDÁS

JOSE LUIS ARAUJO ARAUJO

BEATRIZ GÁMIZ MATA

JOSE RAMÓN GOMBAU IBARZ

PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA

FERNANDO LECUMBERRI GAISÁN

JULEN DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ

SECRETARIA/IDAZKARIA

MARÍA DEL MAR ARRANZ OLMOS

INTERVENTORA/KONTUHARTZAILEA

IDOIA IZAGIRRE MENDIKUTE

DIRECTORA/ZUZENDARIA

ROSALÍA HERRERA YUSTE

ÁREAS/ALORRAK

MERCEDES GONZÁLEZ DE CELIS (Directora Área de Personas/Pertsonen alorraren zuzendaria)

Ausentes/Etorri ez direnak

MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA

HIART REDONDO URUEÑA

JAVIER LOBATO TEDEJO

ALBERTO GARCÍA ABAD SÁNCHEZ

JESUS MARTÍN DÍAZ

Udaletxeko bilkura aretoan, 2017ko urriaren 24an 9:30ean, orrialdearen hasieran adierazten diren Udaleko kideak lehenengo deialdian bildu dira, ohikoa bilkuran.

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

Bilkuran dauden pertsonei eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraengan gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

2. 2017/10/17AN EGINIKO BILKURA-AKTAREN ONESPENA

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las 9:30 del día 24 de octubre de 2017, en primera convocatoria, se reúnen los/as miembros de la Corporación antes citados/as, en sesión ordinaria .

Una vez comprobada por la Secretaria la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. APROBACIÓN DEL ACTA DE FECHA 17/10/2017



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/35/2017

ORG11110F

Código de validación/Balidazio kodea
4V0O5S6Y4N1Z6C2M0SDM



BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 1

EAJ/PNV: Aldekoak 3

PP: Aldekoak 1

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 1

EAJ/PNV: A favor 3

PP: A favor 1

Irabazi: A favor 1

Lehenengo erabakia:

"2017/10/17an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

Primer acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 17/10/2017, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".

3. **BIZKAIKO GIZARTE-ZERBITZUEN MAPA BETETZE ALDERA, DURANGALDEAN GAU-ABEGI ZERBITZUA KUDEATZEKO LANKIDETZA HITZARMENA ONESTEARI BURUZKO INFORMAZIOA**

3. **INFORMACIÓN SOBRE APROBACIÓN DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN PARA LA GESTIÓN DEL SERVICIO DE ACOGIDA NOCTURNA EN LA COMARCA DE DURANGALDEA EN EJECUCIÓN DEL MAPA DE SERVICIOS SOCIALES DE BIZKAIA**

4. **EREMUKO LURRALDE-MUGAPENARI DAGOZKION GIZARTE-ZERBITZUAK EMATEKO ERMUKO ETA MALLABIKO UDALERRIEN ARTEKO HARREMENAK ARAUTZEN DITUEN HITZARMENA ONESTEARI BURUZKO INFORMAZIOA**

4. **INFORMACIÓN SOBRE APROBACIÓN DEL CONVENIO REGULADOR DE LAS RELACIONES ENTRE ERMUA Y MALLABIA PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS SOCIALES CORRESPONDIENTES A LA DEMARCACIÓN TERRITORIAL ÁREA**

5. **HAURREN LAGUN DIREN
EUSKADIKO HIRIEN SAREAREKIKO
ERMUKO UDALAREN
ATXIKIMENDUARI BURUZKO
INFORMAZIOA**

5. **INFORMACIÓN SOBRE LA ADHESIÓN
DEL AYUNTAMIENTO DE ERMUA A
LA RED DE CIUDADES AMIGAS DE
LA INFANCIA DE EUSKADI**

6. **ERMUKO BAKE-EPAILE
TITULARRAREN ETA
ORDEZKOAREN HAUTAPEN-
ESPEDIENTEARI EKITEA
ONESTEKO EBAZPEN-
PROPOSAMENA**

6. **PROPUESTA DE RESOLUCIÓN
SOBRE APROBACIÓN DEL INICIO
DEL EXPEDIENTE ELECCIÓN DE
JUEZ/A DE PAZ TITULAR Y
SUPLENTE/A DE ERMUA**

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
<i>PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6</i>	PSE-EE/PSOE: A favor 6
<i>EH Bildu: Aldekoak 1</i>	EH Bildu: A favor 1
<i>EAJ/PNV: Aldekoak 3</i>	EAJ/PNV: A favor 3
<i>PP: Aldekoak 1</i>	PP: A favor 1
<i>Irabazi: Aldekoak 1</i>	Irabazi: A favor 1

Bigarren erabakia:

“1. Hautapen-espedientea hastea onartuko da, Ermuko Udalerrian bake-epaile titularraren eta ordezkoren lanpostuak, hurrenez hurren, beteko dituzten lagunak aukeratzeko.

2. Hautapen-prozedura egingo da uztailaren 1eko 6/1985 Lege Organikoak, Botere Judizialarenak, 101. artikuluan eta ondorengoetan, eta ekainaren 7ko 3/1995 Araudiak, Bake-epaileenak, ezarritakoaren arabera.

3. Horrela, beraz, lehiaketa publikorako deia egingo da, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean

Segundo acuerdo:

“1º. Aprobar el inicio del expediente de elección de las personas que han de ocupar las plazas de Juez/a de Paz Titular y Sustituto/a, respectivamente, en el municipio de Ermua.

2º. El procedimiento de elección se desarrollará conforme a lo establecido en los artículos 101 y siguientes de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial, y el Reglamento 3/1995, de 7 de junio, de los/as Jueces/Juezas de Paz.

3º. En consecuencia, se convocará concurso público mediante anuncio que se



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales**

**Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta**

AYT/CIP/35/2017

ORG11110F

Código de validación/Balidazio kodea

4V0O5S6Y4N1Z6C2M0SDM



iragarkia argitaratuz, baita Ermuko Udaletxeko iragarki-taula elektronikoan eta Ermuko Bake Epaitegiko iragarki-taula arruntean ere.

4. Interesdunek eskabidea aurkeztu ahal izango dute hogeit eguneko epean, iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunetik hasita.

5. Lehiaketan parte hartzeko, honako baldintza hauek bete beharko dira nahitaez:

a) Espainiarra izatea.

b) Adin-nagusia izatea.

c) Goi Batxilergoko edo II. LHko ikasketak izatea, edota, gutxienez, baliokideren bat.

d) Gaitzik jota ez egotea eta oztopo fisikorik zein psikikorik ez izatea kargua betetzeko.

e) Alderdi politikoen zein sindikatuen kide ez izatea, eta haien zerbitzuan lanik ez egitea.

f) Botere Judizialaren Lege Organikoak 303. artikuluan ezarri dituen ezgaitasun-egoeretakoa batean ez egotea.

6. Ermuko Udalerrian datozen lau urteetan bake-epaile titularren eta ordezkoreen lanpostuak, hurrenez hurren, beteko dituzten pertsonak aukeratzeko lehiaketaren oinarriak onartuko dira; hain zuzen, udal-idazkariak bere txostenean proposatu dituenak”.

insertará en el Boletín Oficial de Bizkaia, en el Tablón de anuncios electrónico del Ayuntamiento de Ermua y en el Tablón de anuncios del Juzgado de Paz de Ermua.

4º. Las personas interesadas podrán presentar su solicitud durante el plazo de veinte días naturales siguientes contados a partir del de la publicación del anuncio de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia.

5º. Serán requisitos necesarios para poder tomar parte en este concurso, los siguientes:

a) Ser español/a.

b) Ser mayor de edad.

c) Estar en posesión de estudios de Bachiller Superior, FP II o equivalente, al menos.

d) No padecer enfermedad o impedimento físico o psíquico para el cargo.

e) No pertenecer a partidos políticos o sindicatos o tener empleo al servicio de los mismos.

f) No estar incurso/a en alguna de las causas de incapacidad que establece el artículo 303 de la Ley Orgánica del Poder Judicial.

6º. Aprobar las Bases del concurso de selección de las personas que hayan de ocupar las plazas de Juez/a de Paz Titular y Sustituto/a, respectivamente, en el municipio de Ermua, durante los próximos cuatro años, que han sido propuestas en su informe por la Secretaria municipal”.

7. "HAINBAT UDAL INSTALAZIO ETA ERAIKINEN GARBIKETA" ZERBITZUA BETETZEKO KONTRATAZIO-ESPEDIENTEA ONESTEARI BURUZKO EBAZPEN-PROPOSAMENA

7. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN SOBRE APROBACIÓN DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN PARA LA EJECUCIÓN DEL SERVICIO "LIMPIEZA DE DIVERSAS INSTALACIONES Y EDIFICIOS MUNICIPALES"

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Aldekoak 1	EH Bildu: A favor 1
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
PP: Aldekoak 1	PP: A favor 1
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1

Hirugarren erabakia:

"1. Erabaki honen idazpuruan adierazitako zerbitzuaren barneko prestazioak egikaritzeko izapidetu den kontratazio-espediente onestea.

2. Kontratazio-espediente hori arruntaren bitartez gauzatuko dela adieraztea.

3. Kontratua esleitzeko modutzat prozedura irekia ezartzea, hala ezartzen baita SPKTBren 157 artikuluan.

4. Kontratua eraenduko duen klausula tekniko eta administratibo berezien pleguak onestea.

Tercer acuerdo:

"1º Aprobar el expediente de contratación tramitado para la ejecución de las prestaciones a que se refiere el servicio mencionado en el encabezamiento de este Acuerdo.

2º Declarar de tramitación ordinaria el expediente de contratación.

3º Acordar como forma de adjudicación del contrato la de procedimiento abierto, a tenor de lo previsto en el artículo 157 TRLCSP.

4º Aprobar los pliegos de cláusulas administrativas particulares y técnicas que habrán de regir el contrato.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/35/2017

ORG11110F

Código de validación/Balidazio kodea

4V0O5S6Y4N1Z6C2M0SDM



5. 475.206,61 €ko (laurehun eta hirurogeita hamabost mila berrehun eta sei euro eta hirurogeita bat zentimo) gastua, BEZ aparte 99.793,39 € (laurogeita hemeretzi mila zazpiehun eta laurogeita hamahiru euro eta hogeita hemeretzi zentimo) onestea, zenbatekoa guztira 575.000 € (bostehun eta hirurogeita hamabost mila euro) izanik, zeina indarrean dagoen Udal Aurrekonturako karguarekin.

6. Kontratua formalizatu bitartean, Lege-aholkularitzako Kontratazio-sailak esleipen prozedurari hasiera eman diezaiola agintzea, horretarako derrigorrezko izapide guztiak beteko dituelarik.”

5º Autorizar el gasto correspondiente por importe de 475.206,61 € (cuatrocientos setenta y cinco mil doscientos seis euros con sesenta y un céntimos), más IVA, 99.793,39 € (noventa y nueve mil setecientos noventa y tres euros con treinta y nueve céntimos) por lo que el importe total asciende a la cantidad de 575.000 € (quinientos setenta y cinco mil euros), con cargo al vigente Presupuesto municipal.

Acordar la apertura del procedimiento de adjudicación con el cumplimiento de todos los trámites preceptivos de impulso, hasta la formalización del oportuno contrato, a cargo de la Asesoría Jurídica-Departamento de Contratación”.

8. IZARRA CENTREN KOKATZEN DIREN ETA ERMUKO ENPRESA-EHUNA BULTZATU ETA/EDO DIBERTSIFIKATUKO DUTEN ENPRESENTZAKO LAGUNTZEN OINARRIAK ONESTEARI BURUZKO EBAZPEN-PROPOSAMENA

8. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN SOBRE APROBACIÓN DE LAS BASES DE AYUDAS DIRIGIDAS A IMPULSAR EMPRESAS TRACTORAS Y/O DIVERSIFICADORAS DEL TEJIDO EMPRESARIAL DE ERMUA, QUE SE UBIQUEN EN IZARRA CENTRE

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Abstenzioak 1

EAJ/PNV: Aldekoak 3

PP: Aldekoak 1

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: Abstenciones 1

EAJ/PNV: A favor 3

PP: A favor 1

Irabazi: A favor 1

Laugarren erabakia:

“Izarra Centren kokatzen diren eta Ermuko enpresa-ehuna bultzatu eta/edo dibertsifikatuko duten enpresei zuzendutako laguntzen deialdia onartzea”.

Cuarto acuerdo:

“Aprobar las Bases de ayudas dirigidas a impulsar empresas tractoras y/o diversificadoras del tejido empresarial de Ermua, que se ubiquen en Izarra Centre”.

**9. 2016EAN EMANIKO ZERBITZUEN
BENETAKO KOSTUARI BURUZKO
INFORMAZIOA**

Beste gairik ez dagoenez aztertzeko, bilkura amaitutzat eman da 11:58 direnean eta nik, Idazkariak naizenez legez, jasotako guztiaren fede ematen dut.

Akta honek lau horri ditu alde bietatik idatzita eta 577tik 584ra zenbakituta.

**9. INFORMACIÓN SOBRE COSTE
EFECTIVO DE LOS SERVICIOS 2016**

No habiendo más asuntos a tratar, se da por finalizada la sesión levantándose la misma a las 11:58 del día de la fecha, de todo lo cual yo como Secretaria, doy fe.

Consta esta acta de cuatro folios escritos por ambas caras, que lleva número 577 al 584.